



APOLLO
HOTEL TERME



*DIE VORTEILE DES THERMALWASSERS
LES BIENFAITS DE L'EAU THERMALE*

HYDROTHERAPIE: RATSCHLÄGE FÜR DIE ANWENDUNG

Die verschiedenen Wasserbecken sollten abwechselnd zweimal pro Tag für zwanzig Minuten oder einmal pro Tag für dreißig Minuten verwendet werden. Die Therapie ist nicht für Personen mit ausgeprägten Venenpathologien und für Personen mit schwachenden Pathologien der unteren Gliedmaßen (Arteriosklerose, Diabetes, schwere Nervenleiden) geeignet.

Temperaturen - Températures

A = ca. 36°C - environ 36°C

B = ca. 31°C - environ 31°C

$C = \text{ca. } 35^{\circ}\text{C} - \text{environ } 35^{\circ}\text{C}$

D = ca. 29°C - environ 29°C

Jacuzzi = ca. 36°C - environ 36°C

Kneipp = von 18° bis 35°C - de 18° à 35°C

Abmessungen - Measurements

$A = 12 \times 25 \text{ m}$

B = 12 x 28 m

C = 12 x 33 m

D = 10 x 15 m

Jacuzzi = 3 x 3,5 m

Kneipp = 0,80 x 12 m

PARCOURS D'HYDROTHERAPIE : CONSEILS D'EMPLOI

Nous conseillons d'utiliser les différents bassins en rotation, pendant vingt minutes deux fois par jour, ou bien pendant trente minutes en une seule fois. Le parcours est contre-indiqué chez les personnes souffrant de pathologies variqueuses marquées ou de pathologies débilitant les membres inférieurs (artériosclérose, diabète, neuropathies graves).

NUTZUNG - UTILISATION

A - Wasserbecken mit Hydrotherapie
Piscine avec parcours d'hydrothérapie

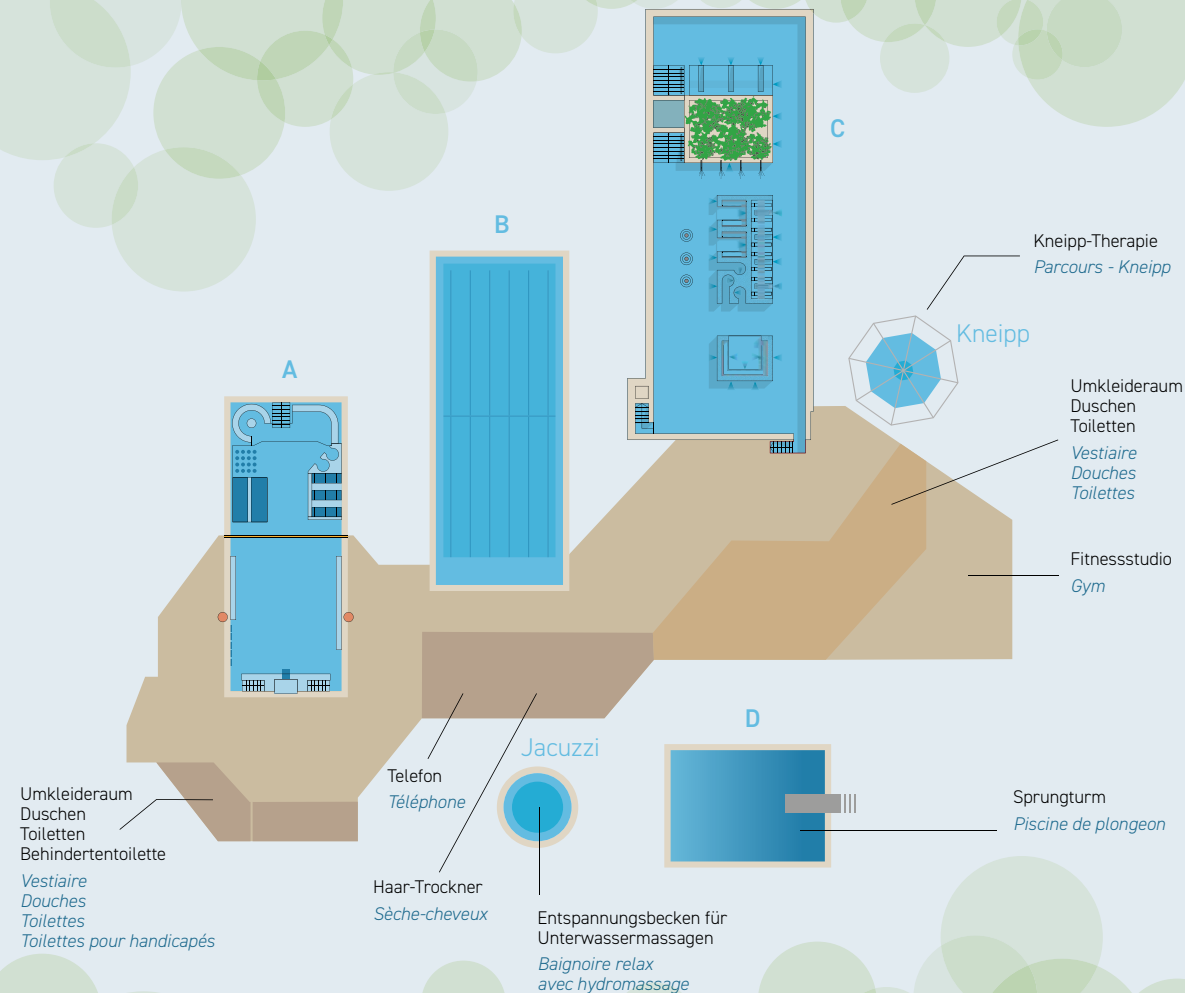
B - Wasserbecken zum Schwimmen
Piscine de natation

C - Wasserbecken mit Hydrotherapie
Piscine avec parcours d'hydrothérapie

D - Wasserbecken mit Sprungturm
Piscine de plongeon

Jacuzzi - Entspannungsbecken für Unterwassermassagen
Baignoire relax avec hydromassages

Kneipp - Kneipp-Therapie - Parcours Kneipp



BALNEOTHERAPIE: GESUNDHEIT PUR

In unseren Heilschwimmbädern bieten wir Wassermassage-Behandlungen mit modernster Luft/Wasser-Technologie. Verschiedene Faktoren lassen den Körper in unseren Bädern besonders gut entspannen: die Temperatur von 36°C, der Thermalsalzgehalt, der hydrostatische Auftrieb, der dem Körper Leichtigkeit verleiht und die kräftigen Wassermassagedüsen. Sie wirken heilend auf die Blutgefäße und fördern die venöse und lymphatische Zirkulation in Muskeln und inneren Organen.

LA BALNÉOTHÉRAPIE : UN BAIN DE SANTÉ

Nos piscines ont été choisies pour offrir la moderne technologie de l'hydromassage. L'eau chaude à 36°C, les sels minéraux qui l'enrichissent, la poussée hydrostatique qui réduit le poids corporel et le massage des jets d'eau thermique permettent de vous relaxer et activer la circulation sanguine, veineuse et lymphatique des muscles et des organes internes.



KNEIPP-BEHANDLUNG: GESUNDHEIT VOM FUß AUFWÄRTS

Waten Sie bei Ihrer Kneippbehandlung abwechselnd durch kaltes und warmes Wasser. Die Wassertherapie fördert das Wohlbefinden und die Gesundheit indem sie die venöse und lymphatische Zirkulation stimulieren, von Toxinen befreien und das Immunsystem stärken.

Abmessungen: 0,80 x 12 m

Temperaturen: ca. vom 18° bis 35°C

PARCOURS KNEIPP : LA SANTÉ COMMENCE PAR VOS PIEDS

L'eau, élément naturel, est utilisée comme une nouvelle source de bien-être et de relax. Les bains Kneipp régularisent la circulation sanguine et lymphatique, assurent l'élimination des toxines et renforcent les défenses immunitaires. L'hydrothérapie consiste en une immersion rapide pendant quelques instants dans des baignoires à différentes températures, avec de l'eau froide et chaude.

Dimensions: 0,80 x 12 m

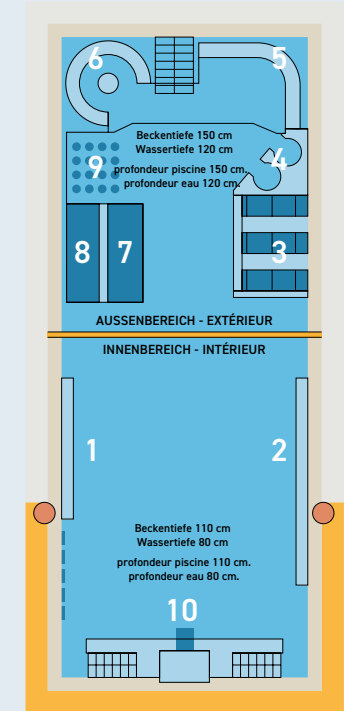
Températures : environ 18° à 35°C



SCHWIMMBAD “A” - TEILÜBERDACHTES SCHWIMMBAD PISCINE “A” - PISCINE PARTIELLEMENT COUVERTE

- 1 Mehrstufige Hydromassage**, aus der Beckenwand, zur Stärkung und Reaktivierung der Zirkulation der unteren Gliedmaßen. **Hydromassage mural** à différents niveaux, pour tonifier et activer la circulation des membres inférieurs.
- 2 Bank** für Hydromassage von Hüfte und unteren Gliedmaßen, zur Muskelreaktivierung und gegen Schwere Beine. **Banc d'hydromassage lombaire et des membres inférieurs**, pour la réactivation musculaire et pour les lourdeurs de jambes.
- 3 Unterwasser-Liegen** für Luftstrom-Hydromassage, zur Entspannung der Wirbelsäule und der unteren Gliedmaße. **Lit subaquatique** pour hydromassage à flux d'air, pour une relaxation de la colonne et des membres inférieurs.
- 4 “Fässer”** für eine umfassende und abwechselnde Wasser-Luft-Hydromassage, zur Stärkung der wichtigsten Körperbereiche. Nicht geeignet für Personen mit entkräftenden Pathologien. **“Alcôves”** pour hydromassage général et croisé eau/air, pour tonifier les principaux détroits corporels. Déconseillé aux personnes souffrant de pathologies débilantes.
- 5 Hydromassage-Bank** für eine Reflexzonenbehandlung der Fußsohlen mit Wasser, zur Stimulierung der Hüfte und zur Stärkung der Gesäßmuskeln. **Banc pour hydromassage plantaire à eau**, à effet réflexogène, pour la stimulation lombaire et la tonification des fessiers.
- 6 Hydromassage-Bank** mit abwechselnder Wasser-Luft-Anwendung, zur Anregung der Wirbelsäule und der unteren Gliedmaßen. **Banc avec hydromassage croisé air/eau**, pour une stimulation au niveau de la colonne vertébrale et des membres inférieurs.
- 7 Anwendungsablauf** für Fußmassage und Gefäßstimulierung. **Parcours** pour massage plantaire et stimulation vasculaire.
- 8 Japanischer Behandlungsablauf**, zur Stimulierung von Fußsohlen und Venen und zur Massage der unteren Gliedmaße. Abwechselnd mit langsamen und schnellem Schritt vier- bis sechsmal wiederholen. **Parcours japonais**, pour la stimulation plantaire et veineuse et pour le massage des membres inférieurs. À répéter 4 à 6 fois en alternant pas lents et pas rapides.

- 9 Sprudelnde Luftdüsen**, (im Fußboden), zur Stimulierung und Lymphdrainage der unteren Gliedmaße und des Rumpfs. **Jets au sol à air effervescent** pour la stimulation et le lymphodrainage des membres inférieurs et de la région du tronc.
- 10 Kaskade**, zur Massage der Schultermuskulatur und der Halswirbel. **Cascade**, pour un massage par chute d'eau, bénéfique pour la musculature des épaules et du rachis cervical.



A

SCHWIMMBAD "C" - PISCINE "C"

- 1 Boden-Geyser** die das Wasser mit Sauerstoff anreichern und entspannend wirken. Sie eignen sich für Lymphdrainage- und Reflexzonenbehandlungen und stellen, indem sie auf Punkte der Fußsohle einwirken, die allgemeine Ausgewogenheit des Körpers wieder her.

***Geyser au sol** à effet oxygénant et relaxant. Indiqué pour les traitements lymphodrainants et réflexogènes, il permet de rétablir l'équilibre général du corps en agissant sur les points réflexes plantaires.*

- 2 Bubble benches**, winzige Ozon-Bläschen, die für eine tiefgehende Reinigung der Haut sorgen Zellulitis entgegenwirken, Hautentzündungen lindern und die Blutzirkulation verbessern. Sie wirken desinfizierend, wundheilend, schmerzlindernd und isolieren die freien Radikale. ***Bancs à bulles** à micro bulles d'ozone qui permettent d'effectuer un nettoyage profond de la peau, de combattre la cellulite, de lutter contre les inflammations de la peau et d'améliorer la circulation sanguine. Leur action est désinfectante, cicatrisante, antidouleur et bloque les radicaux libres.*

- 3 Nackenmassage-Düsen** ein natürliches Heilmittel, das, die Muskelverspannungen im Bereich des Nackens, der Schulter, des Kopf und der Gesichtsmuskeln beseitigt um Kopfschmerzen oder Migräne bekämpft.

- 3 Lances cervicales.** Massage naturel qui permet de relâcher les tensions musculaires au niveau cervical, des épaules, du crâne et des muscles faciaux pour combattre les maux de tête et les migraines.

- 4 Antistress-Hydromassage-Liegen** mit Luftstrom mit Massageeffekt, der zur Entspannung der Wirbelsäule und der unteren Gliedmaßen alle Körperbereiche einbezieht. ***Lits d'hydromassage antistress** à flux d'air avec effet massant qui touche toutes les zones du corps en provoquant un relâchement de la colonne vertébrale et des membres inférieurs.*

- 5 Hydromassage-Bänke** für die korrekte Stimulation der Beine und des Bereichs der Lende und des Kreuzbeins. ***Assises d'hydromassage** permettant de stimuler les jambes et la zone lombo-sacrée.*

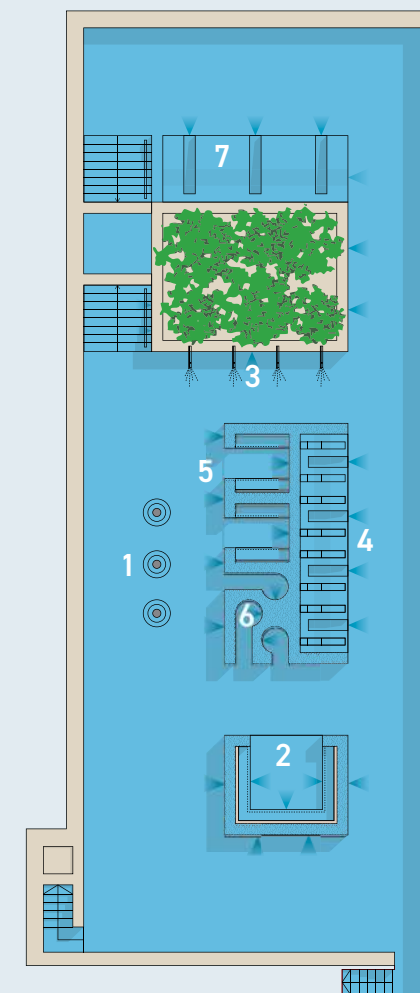
- 6 "Fässer"** mit Wasserstrahlen mit regulierbarer Intensität. ***"Alcôves"** en forme de tonneau pourvus de jets d'eau à intensité variable.*

- 7 Sonnenliegen - Chaises longues**

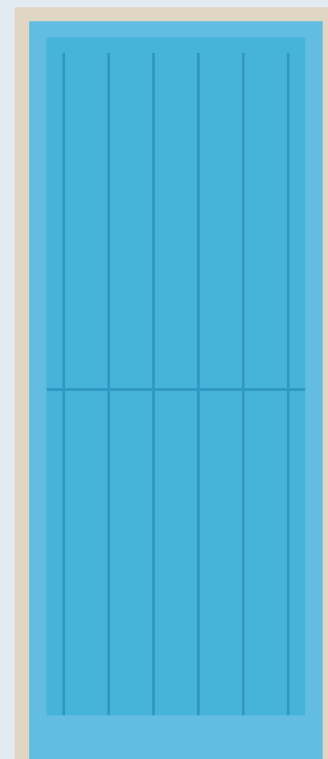
Temperaturen zirca 35°C - **Températures** environ 35°C

Abmessungen - Measurements 12 x 33 m

Wassertiefe - profondeur eau 130 cm



C



B

POOLS “B” und “D”: SPORT E RELAX

Die Vorteile des Thermalwassers in Kombination mit Bewegung: Tauchen Sie ein, egal ob Sie selbständig schwimmen oder sich unserem geschulten Personal bei den geführten Therapien anvertrauen. Erleben Sie das tiefe Wohlbefinden, das nur Wasser schenken kann.

PISCINES “B” et “D” SPORT ET RELAX

Les bienfaits de l'eau thermale rencontrent le mouvement : plongez-vous, que vous choisissiez de pratiquer la natation en autonomie ou de vous laisser guider par nos thérapeutes. Découvrez le profond bien-être que seul l'eau peut offrir.

Temperaturen - Températures

B - ca. 31°C - environ 31°C

D - ca. 29°C - environ 29°C

Abmessungen - Measurements

B- 12 x 28 m / D- 10 x 15 m

Wassertiefe - profondeur eau

B - 130 cm / D - 3,50/250 cm



D



Hotel Terme Apollo
Via San Pio X, 4 - 35036 Montegrotto Terme (PD) Italia
Tel. +39 049 8911677 - apollo@termeapollo.it www.termeapollo.it